

*Марія
Вальпурта*

БОГО
ЖИТТЯ І СТРАСТІ
ЧОЛЮ
ГОСПОДА НАШОГО
ВІК
ІСУСА ХРИСТА

ТОМ

Б

ГОЛОЧОЛОВІК

Марія
Вальпорта

Життя і страсті Господа нашого ІСУСА ХРИСТА

ТОМ II

Приховане життя ІСУСА

Початок першого року прилюдного життя

Переклад з німецької

Оксани КИЯК

86.37-228
16
232



16 : ;
/ : ,
1999.-360 .
5 966-7086-67-4

86.37-228

966-7086-64- ()
966-7086-67-4 ()

© 1990
© . , 1999
© . , 1999
© " " , 1999

, 23 1952 : , 36,
" " "

," ' , -
, ' ,
, ' ; ,
, ' ...
,"

XII: "

, " ,
26 ' 1948 .
, 1959

. 10, . 358,). (,

, . ,
 , 12 , 14 1897 ,
 1961 ,
 ,
 ,
 ,
 (1862-1935)
 ;
 (1861-1943),
 ,
 , 1901 -
 ,
 ,
 " .
 " .
 1904 " .
 " .
 " .

1907

1908

12

1915

1909

"Valtortino".

" "

1913

8

1916 ; " ;

1916

1917 ; 18 ;

17 ; 1920 ;

"

"

"

"

1922

"

1924

"

"

"

"

"

"

"

1925

"

28

"

"

1929

"

"

"

"

"

"

"

" " 1 1931
4 1933 1 1934
24 1935
30 1935
"

, , , , , , , -
, , , , -
18 1949
:
;
;
" " ,
;
, -
, (,
, -
) ,
,
: " !"
;
1943
12 1961
1944
: "

，
。
，
：“
，
，
，
，
13 14
14
，
：“
，
12 1971
2 1973
，
。

, ; ,
 .
 ,
 1948 23 1943 27 1947 , 15 000
 1951 .
 ;
 (, , ,).
 ,
 , X.
 , -
 , -
 ,
 , -
 ,
 : "Il poema dell'U -D ";
 1956-1959
 ,
 ,
 " " (-
 58)
 ,
 ; :
 ;

;

(

).

,

"

"

"

-

"

-

"

"

"

"

"

"

,

,

,

,

,

;

,

,

"

,

-

.

,

-

,

,

"

;

,

,

.

,

,

;

,

,

1

,

,

.

,

.

"

"

(8, 22)

1. "

"

:"

16

(22

"

1944).

:

"

!

,

,

,

.

,

-

,

:

"

"

,

(

.

8,

29).

"

"

-

'

,

;

,

,

"

"

-

,

,

.

'

"

,

;

"

;

'

,

,

" " : " , ! , !"
 , " . " , ,
 ?" , " .
 , : " , ,
 , - , ,
 - - , ,
 : " ?" , :
 " , ?" : "
 " . : "
 ; ...
 ; " , ;
 " , ,
 " , !
 ?" : ,
 ; : " ? :
 ? " .

"

"

:"

"

4. "

"

:"

:"

" (8, 2).

(31, 10-31),

"

„ ... „

(17, 6).

;

„

(5, 18-19),

„

...

„

„ (8, 13).

!

?

„

5.

,
 ,
 : ,
 ,
 .
 ,
 ,
 .
 ,
 ,
 ,
 .
 " ,
 .
 !
 ,
 ,
 ,
 ,
 .
 ; ,
 ,
 ,
 !
 ,
 ,
 ,
 !
 ,
 .
 .

" ... ?"

" ... !"

:"

:"

(1 1, 9).

" ?"

()

"

1-15). (15, 20-21; 12,

6. "

":
" (7, 25)
,"
;"
!"
,"

(28, 12); : (12).

(13, 1-23).

!"

!"

" , . , " !"

: "

: "

! "

? !"

! "

! "

! "

“ (8, 22-31).
!
!
“ “
!
“ “
“ “

, ; , , : , -
, , , , , ,
, , , , , ,
, , , , , ,
? ?
, , , , , ,
, , , , , ,
? ;
, , , , , ,
; ;
, , , , , ,
? , , , ,
: " , , , ,
, , , , , ,
, , , , , ,
! ! !
, , , , , ,
! ! !
, , , , , ,
: ; ;
, , , , , ,
, , , , , ,
: ; ;
, , , , , ,
, , , , , ,
, , , , , ,
: !"
, , , , , ,
-
?

, , . , ,
- , , ,
, , ,
, , ,
, , ,
, , ,
, , ,
, , ,
:
, , ,
, , ,
;
!...
, , ,
! ? !
, , ,
?
, , ,
!
?
:
;
;
;
;
;
;
;
;
;
;
;
;
;

„

“
!
“
“
!
“
!

10. “

“ : “ (9, 4).
: “ !”

: "

"

: " " "

: " " " "

-

? !

; - - ;

- ; ;

" "

: "

!" (6, 22-23).

!

"

" - , , ,
 , , , ; ,
 , , , . (-
), - , , (-
 , , , ?
 , , , - , -
 (2 5-8).
 , , , ,
 , . , ,
 , , ... ,
 , , ,
 , - , ,
 " .
 " ! ?
 " ? " ?
 " , , , , , ,
 , , , , , ,
 , , , , , ,
 " , ? " ?
 " , ! ? " ?
 , , , , ,
 , , , , , ,
 , , ... (9).
 , , , , , ,
 , : " -
 , ? " " " ,
 " ! ... , , " " ,
 ,

, , , -
 , ?" -
 " , ; :
 , -
 , " -
 , -
 " " ?" "
 " ,
 " ,
 " ,
 " ,
 " , - ; -
 " , ! " -
 " , , ... ,
 " : " " -
 " , -
 " , , ! , !
 " , !...
 " !"- , , -
 " , , -
 " , " ?"
 " ! , : "
 (6, 7)!"

" " .
 " . ! -
 , ;
 ... : "
 , " , -
 ?" ! " ! -
 " ?" ,
 " ! !
 " ?" ?"
 " ?"
 " .
 , , ,
 " .
 , .

12. "
 ?"

" :
 " : "
 !" ? -
 , ,
 .
 - 7 ; , ,
 , , , ,
 , , , , .

,
 ?
 ;
 !
 " (1,1).
 ?
 ?
 " , - (1,5).
 ?
 !

"

13.

!

?

!" (17,1)

!" , " !"

!" !"

14.

:

" :
!" : "
, ,
, ,
, " "
" , " "
, " (8, 17 - 34).
(),
,
,
,
:" , ,
!" , ,
:
,
,
" (39,6).
,
,
,
?
" : " !"
, ,
!" , ,

! ;
, ;
, ;
, ;
, ;
! "

15.

: "
,
, " "
,
,
:
,
,
,
...
,
...
,
,
;
,
;
,
,
"
" (4,11-21).
,
,
,
?
,
,
,
;

" (4, 12-14).
9, 24). " (16, 25; 8,35;

! !
:" !"
...
?
:

" ?" (2,49).

16. "

-

,

,

,

?

!"

;

:

" !"

" ?

" ?"

:

!

!

?

?"

2

:" ", :

" ... , ...

... , ... ? ,

... : . , ,

(9, 24)

... ? . ; : "

! ! , ,

! , ; ,

" , - ;

... ; ; ;

! ; ! " ! ...

- , ; ,

! , - !

... " ...

" ? " !

" , . ,

... ; , ,

;

;

!

:

...

!

!

(53,5).

!

?

?

!

! !

? , ? ! !.."

?

?"

:"

!

!

!

-

-

-

, !
 ,
 ,
 .
 ,
 .
 ,
 ,
 .
 -
 ,
 ;
 ,
 : "
 ?
 ?
 ?
 ?
 ?"
 ,
 ,
 .
 ,
 ,
 -
 .
 ()
 ,
 .
 -
 " " "
 " "
 ,
 -
 ,
 ,
 ,
 ,

18. "

... " -

... -

...

... " " ... "

...

...

...

(6).

...

! "

...

...

! "

...

! "

...

...

!.. -
!"
,
, : "
, , -
, , -
, ,
" ... "
" " ?"
" , ... "
" , :
" ?
" . , "
" ... "
" ?"
" " .
" , .
" . ,
" , !
" !"
,
" !"
" ,

20.

!

,
 ?
 ,
 ...
 ;
 ,
 ,
 ,
 ,
 !
 ?
 " !"
 " "
 " : "
 " ! " - "
 " " "
 ;
 " ! - " ! "
 ; " "
 ;
 " " "
 " ? "
 " ! "
 " " "
 ;
 " " "
 ;

" (4,12),

!" (7,15-16).

21. "

"

"

? "

"
"
:"

" (7,22-27).

(24,12; 4,13; 5,22; 10,1-5).

" (2,18 23),

... ? " ...
- ; ... ' ,
...
" (16,2-4).
...
? ; ...
? ; ...
! ; ...
! ; ...
!"

22.

- ' , , ,
...
... ; ...
... ,



" . , !"
" : " , , :
" " , , ;
" " , , " ,
" " , , " ,
" " , , " ?
" " , , " ;
" " , , " !"
" " , , " " ,
" " , , " " ,
" " , , " " ,
" " , , " " ;
" " , , " " ;

" ! , , ;
 , , ,
 " ... " - " -
 : " ,
 ?"
 " 16 , ,
 ... " ,
 ; - : " , -
 , , , ,
 , , , ,
 , , , ,
 ... "
 " , , " ,
 " , - , - " ,
 , , , ,
 " ?"
 " !"
 " ... ,
 , , , ,
 , , , ,
 ! , , !
 , , ! " !
 " ! ! " ! ,
 , , , ,

" ; , . ; ;
 . ; . ;
 ! ; ! ; ;
 ! ; ! ; ; ;
 ! ; ! ; ; ; !"

23.

; : - , .
 ; . ; ;
 , . ; ;
 . ; . ;
 - ; . ;
 . ; . ; ;
 , . ; ; . ;
 , . ; ; . ;
 , . ; ; . ;
 , . ; ; . ;
 , . ; ; . ;
 , . ; ; . ;

,
 - ? (1,26-28). ,
 ?
 ? (2,16-17).
 ? : " , !"
 ? ,
 ? -
 ?
 , ,
 . - , ,
 , - , ,
 , , ;
 , , ,
 , , ,
 - , , -
 ; ,
 (... ,),
 ,
 : " , ?"
 , , ,
 , , , ... , ,
 , , .
 : ,
 , , ; , ;
 ;
 .

:" " ! " : " ? " ? : " ! " ! : "

" ;

;

;

;

;"

"

" "

;

;

;

;

;" "

" "-" "

,"- (3,12-13).

;

;

;

;

(20,24): "

" :

;

;

;" "

" "

(20,33), "

;" "

;" "

(20,34),

; , , - ,
 , " "
 ? , ! :"
 " : " , ! " !"
 ? , ! ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? , ?
 ? (7,17). ? (10,12-
 14). ? (1 17). ? (1 17,7-
 24). ? (1 18, 19-46). ?
 ? , ?
 ! ;
 : ,
 ! , ! ,
 " " .
 " " .
 : ,

90%

27.

；
 。
 。
 ；
 ；
 。
 ；
 ；
 ；
)；
 。

。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。
 。

)，
 ；
 ；
 ；
 ；
 ；
 ；
)，
 ；
 ；
 ；
 ；

" ! - , -
"
" ? ?"
" , ,
" ..."
" ?"
" ?"
" !"
" !"
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "

28. "

"

:"

,

,

,

,

.

,

,

,

,

.

,

,

.

,

.

,

,

.

,

,

.

,

,

,

.

,

,

,

'

?

,

.

!

,

,

:"

,

"

,

,

.

,

:"

!

,

,

!"

?

?

.

,

,

,

.

.

,

.

.

,

!

,

;

,

,

.

,

,

,

-

,

.

;

.

,

,

.

,

.

"Sanktus",

:" , ! ,
 , ,
 !.. ! -
 , , ! -
 ! , .
 , , .
 ! ... !
 , , !
 , , ! , -
 , , : ,
 , , -
 , , :
). ?" , (' ?
 " , ?"
 " ... " .
 " - , - , -
 , , ,
 , , ,
 ! ! ,
 ; , , ,
 , ? , ,
 , !" ,
 , ,

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

(22,15)".

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that this is crucial for ensuring the integrity and transparency of the financial system. The text highlights that without proper record-keeping, it would be difficult to detect and prevent fraud or mismanagement of funds.

2. The second part of the document focuses on the role of the auditor in verifying the accuracy of these records. It states that auditors must exercise a high degree of professional skepticism and independence. They are responsible for identifying any discrepancies or irregularities and reporting them to the appropriate authorities. The text also mentions that auditors should maintain clear communication with the management and the board of directors throughout the audit process.

3. The third part of the document discusses the challenges faced by auditors in their work. It notes that the complexity and volume of transactions can make it difficult to identify errors or fraud. Additionally, the text mentions that auditors often face pressure from management to complete the audit quickly, which can sometimes compromise the quality of the work. Despite these challenges, the text stresses that auditors must remain committed to their duty and uphold the highest standards of professional conduct.

4. The fourth part of the document provides some practical advice for auditors. It suggests that auditors should always document their findings and conclusions in detail. This will help them to provide a clear and concise report to the management and the board. The text also advises auditors to stay up-to-date with the latest developments in auditing and to participate in ongoing professional development activities. Finally, the text encourages auditors to work closely with the management and the board to improve the internal controls and the overall financial reporting process.

5. The fifth part of the document concludes by reiterating the importance of accurate record-keeping and the role of the auditor. It states that these are essential for ensuring the reliability and credibility of the financial statements. The text ends with a call to action, urging all stakeholders to work together to maintain the highest standards of financial integrity and transparency.

" ! , !
 ' , ' ;
 , , , ;
 (1,19-24).
 ; ,
 ,
 " ! !
 " ! !
 " , ! !
 , ,
 , ,
 !"
 " , , ! !
 " , , , !
 , ,
 ?"
 , , , ,
 , , , ,
 , , , ,
 :"
 , , , ,
 , , , ,
 " , , , ,

,
 .
 -
 ,
 " ... -
 " (1,24) ... ?"
 " , - , . ,
 " . " . ,
 . , ... !
 ? ?
 !... !"
 " ! , , !"
 " ! ; , , !"
 , , ! , !
 , , ;
 , " ... , !" , !"...
 !
 , ,
 (*) .

“ : ” “ ? ”
“ ! ”
“ ; ”
“ - ”
“ ” “ ”
“ ! ”

44.

“ - ”

" ?" , ? - . -

" ?" , ;

" , ? ?"

" .

" !" - ..."

" , ? ,

" , .

" : .

(24,17; 35,18-20; 48,7),

" (5,2).

"... ?" - ! ? !

" : " - , :

" !"

" : " , . ?

" !" , ? !

" ? ? !

" ..."

" !" , , ?

" ? ? !

" ? ?

... , !
! !
? , -
; ,
- , -
,
...
! ,
! , - ? ! ,
! ,
; ;
".
! , " , -
;"
" , !
... "
" " , - ! ,
.

45. "

-

"

:

"

,

,

,

.

.

,

,

:

,

,

.

,

-

'

,

'

,

!

!

,

,

.

,

:

.

-

-

;

,

,

'

.

,

,

.

'

.

.

'

,

.

,

,

'

,

,

,

?

'

-

.

:"

,

,

..."

:"

?

,

?"

:"

,

?

,

?"

,

.

,

.

,

.

?

!

"

,"

,

.

,

.

!

:

,

.

!"

46.

.

,

.

,

.

,

.

,

.

,

.

:

"

,

!"

, . , , , .
 , , , .
 . " ?" -
 : " " .
 " !"
 !
 ; ; ; ; ; ; ; ;
 " ?" -
 " , " .
 -
 " ! -
 " ?"
 " , - " .
 " ?"

" ".
" ?"
" ".
" " ?"
" ".
" !"
" ?"
" ".
" ... () ! ...
" :
" ; ... !"
" !"
" : " !"
" " !"
" " ?"
" " ?"
" ! " ?"
" " ?"
" ! " ?"
" : " ! " !"
" : "

"

47.

^

"

!";
!
" ? ? ! !";
!" -
!" -
!"
!"
!" ! !
!"
!" -
!" -

1. The first step in the process of a company's strategic planning is to determine its mission and vision. This involves identifying the company's purpose and its long-term goals. The mission statement should clearly define the company's core values and the specific objectives it aims to achieve. The vision statement, on the other hand, provides a broader perspective, outlining the company's aspirations and its desired position in the market over time.

2. Once the mission and vision are established, the next step is to conduct a thorough external and internal analysis. This includes identifying the company's strengths, weaknesses, opportunities, and threats. The external analysis focuses on the market environment, including industry trends, competitive dynamics, and regulatory changes. The internal analysis assesses the company's resources, capabilities, and organizational structure, highlighting areas where it may have a competitive advantage or where improvements are needed.

3. The third step is to set strategic objectives that are aligned with the company's mission and vision. These objectives should be specific, measurable, achievable, relevant, and time-bound (SMART). They provide a clear direction for the company's actions and serve as a benchmark for evaluating progress. Strategic objectives are typically developed for each major business unit or functional area of the organization.

4. The final step is to develop and implement the strategic plan. This involves translating the strategic objectives into detailed action plans, allocating resources, and establishing a system of performance measurement and control. Regular communication and collaboration are essential for successful implementation, as all stakeholders must understand their roles and responsibilities in achieving the company's strategic goals. The plan should be reviewed and updated periodically to reflect changes in the market and the company's internal capabilities.

" , - ! , . - , !

" . , ! , !"

" "

" " - .

" , " - ,

" ... ! - , - , !"

" !" , ,

" , ,

" ! " " ,

" , " !"

" - ,

" ... , " .

" " , , , ,

" ... !"

" , , , ; ,

" , , , , ,

, .
: "
,"
- .
- " .
- ;
- ;
- .
- .
: "
!"
;
;
" ?"
" ?"
" ?"
" " !
" !.."
" ?"
" ?
" ?"
" : "
" .
" .
" .
" .
" .
" .
" .

"!" : " , !" !"
 , , " , !"
 " ! , " !"
 " " , " ."
 " ?" " ."
 " " " ."
 " " , " ! - , -
 !" , - , -
 , " , ;
 !" , .
 , , " , -
 " " , " .
 " " " " " " ?
 " " " " " ?
 " " " " " ?

; ; ;
; ; ; ; ; ;
: " ; ; " ; ;
; ; ? ; ;
; ; ; ; ;
; ; ; ; ;
!" ; " ; ; ; ;
; ; ; ; ; ;
; " ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ;
;" ; ; ; ; ; ; ; ; ;
;" ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
;" ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;

51.

; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;

" 13,5) - ..." (2, 23;

" ! : " , !" (5,2; 2,6).

" !..

" ?" - !

52. "

" ..
 ..
 ..
 ! ! ! ! ! !

" : " , " .

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It includes a detailed description of the sampling process, which was designed to be representative of the entire population. The analysis shows a clear trend over time, with a significant increase in the number of transactions during the peak season.

3. The third part of the document provides a comprehensive overview of the results. It highlights the key findings, such as the average transaction value and the most common categories of goods purchased. These insights are crucial for understanding consumer behavior and for making informed decisions about inventory and pricing.

4. The final part of the document offers recommendations based on the findings. It suggests that the company should focus on promoting high-margin products during the peak season and consider alternative marketing strategies to attract more customers during the off-peak period. Additionally, it recommends implementing a more robust data management system to streamline the collection and analysis process.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the use of advanced analytics and reporting software to gain valuable insights into the organization's performance and identify areas for improvement.

3. The third part of the document focuses on the role of the management team in overseeing the implementation of these practices. It stresses the need for clear communication and collaboration between all levels of the organization to ensure successful outcomes.

4. The fourth part of the document provides a detailed overview of the financial aspects of the organization, including budgeting, forecasting, and financial reporting. It discusses the challenges of managing financial resources and offers strategies to optimize the organization's financial health.

5. The fifth part of the document addresses the importance of risk management and compliance. It outlines the various risks faced by the organization and provides guidance on how to identify, assess, and mitigate these risks to protect the organization's interests.

6. The sixth part of the document discusses the role of the human resources department in supporting the organization's strategic goals. It highlights the importance of attracting, developing, and retaining top talent to drive the organization's success.

7. The seventh part of the document provides a comprehensive overview of the organization's marketing and sales strategies. It discusses the various marketing channels and sales techniques used to reach the organization's target market and drive revenue growth.

8. The eighth part of the document discusses the organization's commitment to social responsibility and sustainability. It outlines the various initiatives and programs implemented to promote environmental stewardship, social equity, and ethical business practices.

9. The ninth part of the document provides a detailed overview of the organization's operations and logistics. It discusses the various processes and procedures used to manage the organization's day-to-day activities and ensure efficient and effective service delivery.

10. The tenth part of the document provides a comprehensive overview of the organization's overall performance and future outlook. It discusses the organization's achievements, challenges, and opportunities, and provides a clear vision for the organization's future success.

!

54.

?

... ..
- - ,
- ,
" , " , - (2, 27).
" , , ! , !
" , , , , ! , !
" , , , ! : "
- " .
" , , , ,
" , , , , .
" , , , , ,
" , , , , ,
! , , , , ,
" ! , , , , ,
" , , , , ,
" . , , , , ,
" , , , , ,
" . , , , , ,
" . ?
" ? , , , , ,
" , , , , ,
" , , , , ,
" , , , , ,
" , , , , ,
" ! , , , , ,

: , : " ,
 , , " (8,21) ,
 : " " ? ,
 ! ,
 ! ,
 ! , ! , ! ,
 " , " , " ,

55.

, , : " !"
 !" , : " ,
 , , , ,
 , , , , , ,

...
" -
...
...
... !
... !!
...
...
...
...
...
... " " - " "
...
...
...
... !

• 194

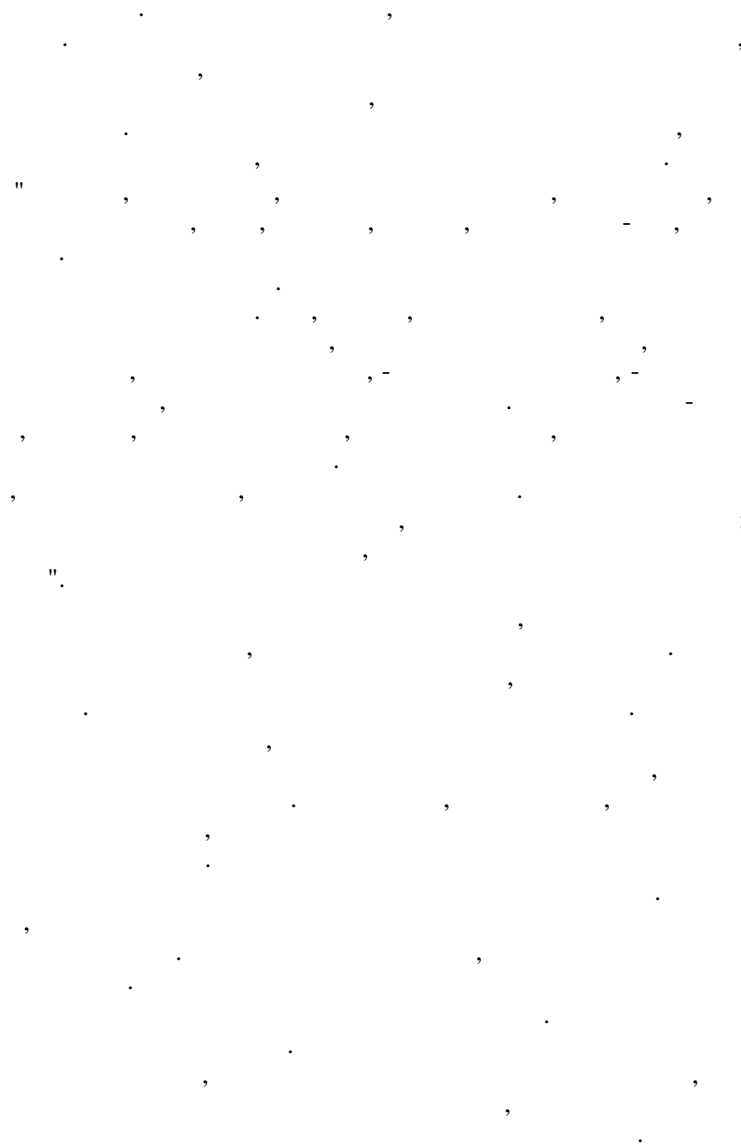
56.

"



(

).



, - , - ; ,
(7,2 -3; 9,4).
; ,
; ,
; ,

57.

:
" ? ,
; ,
: ,
: " " : "
" " " : "

“ !

?

!

-

-

! ? !

!"

!"



!" , : ,
" !" - , ! ..
" , , ...
" - , ! ,
" , , , , ,
" , , ! " ,
" , ! , ...
" ? , , ! " ?
" , ! , . ,
" , , " ?
" ? " , ,
" ! " , ,
" , , , , , ,
" , , , , , , , , ,
" ! , " ,
" , , , , , , , ,
" ! ,

58. "The first thing I did was to go to the bank and get out of my pocket a small envelope containing a check for five hundred dollars. I had never before seen a check, and I was very much interested in it. I had never before seen a check, and I was very much interested in it. I had never before seen a check, and I was very much interested in it.

59. "

"

60. "The first thing I did was to go to the bank and get out of my pocket a small envelope containing a check for five hundred dollars. I had never before seen a check, and I was very much interested in it. I had never before seen a check, and I was very much interested in it. I had never before seen a check, and I was very much interested in it.

... ,
... ,
... ,
... ?
... ,
... ,
... ,
... ,
... !
... ,
... ?
... " " ,
... ,
... " " ,
... " " ,
... ,
... " " ,
... " " ,
... ,
... ,
... ,
... !
... " " ,
... " " ,
... !
... ,
... ,
... ,
... " " ,
... " (2,13) " ,
... " (2, 20).





1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations. The text highlights that proper record-keeping allows for easy tracking of expenses, revenues, and other financial data, which is crucial for making informed decisions and identifying areas for improvement.

2. The second part of the document focuses on the role of technology in streamlining record-keeping processes. It mentions that modern software solutions can significantly reduce the time and effort required to manage large volumes of data. These tools often provide features such as automated data entry, real-time reporting, and secure storage options, which help in maintaining the integrity and accuracy of the records.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with record-keeping, particularly in large organizations or those with complex operations. It notes that the sheer volume of data can be overwhelming, and there is a risk of data loss or corruption if proper safeguards are not in place. The text suggests implementing robust backup and recovery procedures to mitigate these risks and ensure that all data is preserved and accessible when needed.

4. The fourth part of the document discusses the importance of regular audits and reviews of the record-keeping system. It states that periodic audits help in identifying any discrepancies or errors in the data and ensuring that the system is up-to-date and compliant with relevant regulations. The text also mentions that audits can provide valuable insights into the efficiency of the record-keeping process and highlight areas where further improvements can be made.

5. The fifth part of the document concludes by reiterating the significance of record-keeping for the overall success of an organization. It emphasizes that accurate and well-maintained records are not just a legal requirement but also a strategic asset that can provide a competitive edge by enabling better decision-making and operational efficiency.

62.

" - ...
" " ?"
" " !"
()
" ! !

" ?" - : " "

" . "

" !"

" !"

" ^ !"

" ?" "

" !" ?"

" ?"

" ?" :

" - " ?

" !" "

" !"

" ?
 " ..."
 " .
 " ,
 " ?"
 " ,
 " .
 " .
 " ?"
 " .
 " ;
 " .
 " .
 " .
 " !
 " !"
 " .
 " .
 " .
 " ?
 " : " "
 " ?"
 " .
 " .
 " .

:"
...
" ...
" ...
!"
!"
" ...
" ...
" ...
!"
" ...
" ...
" ...
!"
" ...
" ...
" ...
?"
" ...
" ...
:" ...
?"



66.



, , . :
.
,
.
- , ,
" " -
" :
" !
! () !"
" !
" !"
" :
" !"
" : " !
!" !
!" !

" ! , , , ?"
" - .
" : " .
!" :
" ?"
" ?"
" .
" !"
!" !"

o' , 1 !"
: " ...
" !
" ...
" !"
" . 22, 10: "
" ...
" ...
" ?"
" ?"
" ?"
" ? 613 ?"
" ?



" , , "

" ?" "

" : " " !"

" ?" - . (

).

: "

, ,

. ,

,

? ,

: " " (24, 17).

- " " ,

" " .

: " ?"

: " " .

: " " , , 2-

? , ,

: " " (31,15).

" .

: " , , . "

, , "

, " ?" ,
 : " : " ?" ,
 : " ?" ,
 ? , (14,
 15-22), : " ,
 ? : " " .
 , , ,
 , , ,
 , ... ,
 : " ?" ,
 : " " .
 : " , , !"
 ; , ,
 : " , , ,
 ... : " ... " (40,1 -5).
 : " , , ,
 : " ? !"
 : " : , , ,
 , , , ,
 : " ?" ,
 : " , , , ,

„...“ (2,7 -9).
? ”

...
- "
"."
."
:" " ?
, ! " ?
, " ?"
" " "
, ,
, .
, .
, .
.

21 ,

:" , ?"
, !
!"

70.

, .
, .
, .
, .
-
... , ,

;

"(16).

"

!

-

!

!

0

!..."

...

"

-

-

1

...

:

...

...

, " (85).

, , .

" , - ,

: , .

" , , ,

:" , ,

" , , ,

,"

! (,).

:"

" !..

,"

" (132).

!"

!"

!"

:"

" , ,

... - ,
... ! ,
... ,
... ,
... ,
... ! ,
... " ,
... " ,
... ,
... ,
... - ,
... ! ,
... ! " ,
... !

72.

... :
... "
... ,
... ,
... ,



, - ,
 .
 . ,
 , .
 . , .
 , .
 , .
 , .
 , .
 : " .
 ! " .
 , ()
 ? " "
 " "
 " "
 ! " .
 : .
 , -
 , . .
 , .
 , . .
 , .
 , .
 , .
 , .

якщо це не перше, то й останнє. І кожен з нас повинен бути
у свідомості, що ми не можемо бути щасливими, якщо не
будемо щасливі. Тільки тоді ми можемо бути щасливими, коли
ми будемо щасливі. І якщо ми будемо щасливими, то ми будемо
щасливі. І якщо ми будемо щасливі, то ми будемо щасливі.

І якщо ми будемо щасливі, то ми будемо щасливі. І якщо ми
будемо щасливі, то ми будемо щасливі. І якщо ми будемо
щасливі, то ми будемо щасливі. І якщо ми будемо щасливі,
то ми будемо щасливі. І якщо ми будемо щасливі, то ми
будемо щасливі. І якщо ми будемо щасливі, то ми будемо
щасливі. І якщо ми будемо щасливі, то ми будемо щасливі.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



. ,
 " ? ! , "
 . , .
 , ,
 ? (' , ,
). ,
 ?
 . ,
 : " (16, 23),
 : " , "
 . , , ,
 . ,
 , , ,
 , , ,
 , , ,
 ... , , ,
 : " , " ,
 , , ,
 . , ,
 . , ,
 . , ,
 ! "

^

“ (7,32).

!

, . , . , .
 . , .
 : " ?"
 " ? ?"
 " , , , .
 . " .
 " ? ? , ,
 !"
 " ?.. , , , ,
 . , . , .
 , - , , , .
 , , , , , ,
 ! !"
 , , , , , ,
 " , - , , , .
 , , , , , , .
 , , , , , , .

! , ,
.
!
;
:
!"
-
, , ,
, , ,
, , ,
! , " ,
, , ,
? , , ,
? , , ,
? , , ,
? , , ,
:
, , ,
, , ,
, , ,
?
! - , , ,
- , , ,
, , ,
, , ,

! -
?
" "
!
!
" " !
?
" "...
" !... !"
" :
!" (6,16).

78. "

"

"

" ! , ?
, : , ,
.
, ,
.
?
" , , ,
.
" ! " .

80. " "

:
" , , ,
, ,
.
, ,
- ,
, ,
!
, ,
, ,
!

,
 " "
 : " - "
 !"
 ?" -
 ?" -
 !..
 ? ? : " !"
 ?
 " "
 " "
 " "
 !
 !
 ? ? ? ? ?
 ? ? ? ? ?

82.

12

;"
,"
."
:"
!"

14

^
;"
!"
"
?"
?"
;"
?"

" , - , " .
" , . , " ?"
" , . , ?"
" , . , " !"
" , . , " ?"
" , . , " .
" , - , ?"
" , ... , ... , ...
" , ! , - , ?"
" , , , " ?"
" , , , " ?"
" , , , ... , ?"
" , , , " ?"
" , , , ! , , ,
" , , , ! , , ,
" , , , : " , , " .
" , ! - , , ;
" , , , ?"
" , , , ...
" , .

: " : " .
 , : " ,
 : !.. ,
 , ,
 , , ,
 , ,
 , ! ,"
 , ! ,
 , ,
 , ,
 ? ,
 ? ,
 , ,
 ; ,
 " ? ,
 ? ,
 " ? : ,
 ! - ,
 ,
 ,
 ! ,
 : " ,
 !
 ," ,
 ,

, " " , ,
 - , .
 ! , .
 ! , ! , ! ,
 ! , ?
 ! ,
 : , , - , ,
 , , , ,
 ! ,
 : ,
 ! ,
 ! " , ,
 : " ! " : " ,
 ! , , ?
 ?"
 : " "

40 -42).

? ! ?
, , .
, . : " ,
, ! " ,
, " ! " ,
, , : - !
, , : !

84.

! , , : "
" , ! " ,
, , , , ,
, , , , ,
" ... , ! "
" " ,
" " ,
" - ! " " ,
, , , , ,

" !!!!"

" , ?"

" , , . !"

" , , , !"

" ; ":

" . , , , ,

" , !"

" , ." (

" ') . ?"

" , ..."

" !" "

" !" ?"

" : " , ,

" . "

" !" "

" - " : " , ,

" ; "

" !" "

" - , , !"

" , , !" ?"

" ?"

" . "

:

! ,

! ,

!

-

:

!

!

^

?"

?"

"

" . , .
, .
, .
:
!
?
,
,
!
!"
" ...
,
...
,
?"
" , !
" ,
" ...
" ,
" ,
" .
" ,
" .
" ,
" ...
" ,
" ,
" ,
" ,
" ,
" ...
" ,
" ,
" ...?
? :
?
?"

" ! " .
" : " ?
" ?"
" " ?"
" !"
" !"
" ...
" ...
" ? " ?
" ? , ! " -
" ..."
" !"
" ...
" ?"
""
" - :
" - :
" !"

35.

(

35,

9

” “ : “ ! “
“ “ : “ ! “
()
: “ ! “ : “ :
“ ! “ ! “ :

87. “ - ? ”

“ :
“
“
“
“
“
“

" ?"

" " : "

" (9,61-62).

" " " " !"

" " " !"

- , ' ; : , ,
, . , ; " !"
! !"

88.

, , , ,
, , , , , .
, , , , ,
, , , - , ,
, , , , , .
, , , , , : ,
, , , , , (,
, , , , ,) , ,
, , , , , , ,
, , , , , .
, , , , , - -
, , , , , .

...
" ?
! "
"
? ?
"
!" (15,1-2)
!
" : "
"
?
?" ?

? , . ,
, , . , .
, , , , ,
 . : .
, - ? ,
, , , , ,
 : " " .
, , , , ,
 ! !
, , , , ,

 " " ! " " .
- , , , , ,
 . , , , .
 .

